

uzatvorená v súlade s ustanovením § 788 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka

medzi:

- 1) **obchodné meno:** ING Životná poisťovňa, a.s.
sídlo: Trnavská cesta 50/B, 821 02 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 35 691 999
bankové spojenie: [REDACTED]
číslo účtu: [REDACTED]
zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
oddiel: Sa, vložka č.: 1095/B
zastúpená: Ing. Dušan Quis, predseda predstavenstva
Juraj Dlhopolček, MSc., člen predstavenstva

(ďalej len „Poistovateľ“)

a

- 2) **obchodné meno:** Materská škola Skalica
sídlo: Nám. slobody 10, 909 01 Skalica
IČO: 37842129
bankové spojenie: [REDACTED]
číslo účtu: [REDACTED]
zastúpená: Mgr. Oľga Luptáková, riaditeľka

(ďalej len „Poistník“)

(v ďalšom texte tiež Poistovateľ a Poistník spolu ako „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

Vzhľadom k tomu, že:

- A. Poistovateľ je právnickou osobou oprávnenou vykonávať poisťovaciu činnosť v oblasti životného poistenia podľa povolenia príslušných orgánov, v rámci čoho na poskytovanie skupinového životného poistenia, skupinového úrazového pripoistenia a skupinového pripoistenia kritických chorôb v rozsahu a za podmienok vyplývajúcich zo všeobecných a osobitných poisťných podmienok pre skupinové životné poistenie, skupinové úrazové pripoistenia a skupinové pripoistenie kritických chorôb,
- B. Poistník je v zmysle zákona č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov profesionálnym klientom,
- C. Poistník ako zamestnávateľ má záujem poskytnúť svojim zamestnancom finančné zabezpečenie pri následkoch úrazu, ktorý presahuje rámec povinného úrazového poistenia v súlade s ustanoveniami Zákonníka práce alebo finančne zabezpečiť zamestnanca a členov jeho rodiny pre prípad straty príjmu alebo smrti zamestnanca

Preto teraz zmluvné strany uzatvárajú túto skupinovú poistnú zmluvu (ďalej len „Zmluva“) v nasledovnom znení:

Článok I Uzatvorenie a predmet Zmluvy

1. Touto Zmluvou sa upravujú právne vzťahy a z nich vyplývajúce práva a povinnosti zmluvných strán zo skupinového životného poistenia a skupinového úrazového poistenia a skupinového pripoistenia kritických chorôb (ďalej len „**skupinové životné poistenie**“).
2. Skupinové životné poistenie sa riadi ustanoveniami:
 - a) tejto Zmluvy,
 - b) všeobecných poistných podmienok pre skupinové životné poistenie (VPP SŽP), skupinové úrazové pripoistenie (VPP SÚP) a pripoistenie chorôb pre skupinu poistených (VPP SPCH), ktoré tvoria prílohu č. 1.1 tejto Zmluvy,
 - c) osobitných poistných podmienok pre jednotlivé druhy pripoistení podľa Osobitných poistných podmienok (OPP), ktoré tvoria prílohu č. 1.2 tejto Zmluvy,
 - d) ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník v platnom znení (ďalej len „**Občiansky zákonník**“).

Článok II Skupina

- 2.1 Skupinou pre účely tejto Zmluvy sa rozumie skupina Poistených určená Poistníkom. Skupina môže pozostávať z rôznych podskupín určených podľa druhu poistného krytia vzťahujúceho sa na jednotlivé podskupiny v zmysle čl. 6 a prílohy č. 2 tejto Zmluvy.
- 2.2 Predpokladom na zaradenie do skupiny Poistených je splnenie kritérií oprávnenosti na poistné krytie stanovených a odsúhlasených Poistníkom v článku IV tejto Zmluvy.
- 2.3 Poistník ku dňu uzavretia tejto Zmluvy eviduje 69 zamestnancov, a z toho je 69 zamestnancov, ktorí sú definovaní ako skupina podľa čl. II ods. 2.1 tejto Zmluvy.

Článok III Povinnosti Poistníka

- 3.1 Poistník uzavretím tejto Zmluvy zabezpečí a Poisťovateľ za podmienok stanovených v tejto Zmluve poskytne poistné krytie pre tých zamestnancov, ktorí v čase uzavretia tejto Zmluvy spĺňajú kritériá oprávnenosti na poistné krytie stanovené Poisťovateľom a odsúhlasené Poistníkom v článku IV tejto Zmluvy a sú zapísaní v zozname podľa ods. 3.2 tohto článku (ďalej „**Poistení**“), ktorý tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy.
- 3.2 Poistník ku dňu podpísania tejto Zmluvy, pokiaľ nie je ďalej dohodnuté inak, vedie písomný zoznam poistených zamestnancov, ktorý okrem označenia Poistníka a čísla Zmluvy obsahuje nasledujúce údaje o jednotlivých zamestnancoch (ďalej len „**Zoznam**“):
 - a) priezvisko, meno, titul;
 - b) trvalé bydlisko;
 - c) dátum narodenia
 - d) vek dosiahnutý pri narodeninách v roku začiatku poistenia vyplývajúceho z tejto Zmluvy
 - e) podskupina;
 - f) pohlavie;
 - g) výslovný súhlas s uzavretím skupinového životného poistenia podľa tejto Zmluvy a právnymi úkonmi Poisťovateľa týkajúcimi sa spracovania osobných údajov v rozsahu a za podmienok podľa článku X tejto Zmluvy;
 - h) výslovný súhlas s vyhotovovaním a následným archivovaním zvukových záznamov, telefonických hovorov medzi Poisťovateľom a Poistenými za podmienok uvedených v článku XV

ods. 15.5 tejto Zmluvy, pokiaľ sa telefonický kontakt medzi Poist'ovateľom a Poistenými bude uskutočňovať.

- 3.3. Poistník je zodpovedný za uvedenie správneho veku a pohlavia Poisteného. Ak bude vek Poisteného uvedený nesprávne, každé poistné plnenie v zmysle poistnej zmluvy sa upraví podľa skutočného stavu a bude sa zakladať na správnych údajoch.
- 3.4 Poistník zabezpečí súhlas Poistených podľa ods. 3.2 písm. g) a písm. h) tohto článku najneskôr ku dňu uzatvorenia tejto Zmluvy a preukáže zabezpečenie tohto súhlasu Poist'ovateľovi bez zbytočného odkladu po jeho získaní najneskôr v uvedenej lehote. Súhlas Poistených so Zmluvou, spracúvaním osobných údajov a vyhotovovaním a následným archivovaním zvukových záznamov telefonických hovorov tvorí súčasť Zoznamu.
- 3.5 Poistník zodpovedá za akúkoľvek škodu a/alebo ujmu, ktorá môže vzniknúť alebo vznikne Poist'ovateľovi alebo Poistenému v súvislosti s porušením povinnosti uvedenej v ods. 3.4 tohto článku. V prípade, ak Poist'ovateľovi vznikne škoda a/alebo ujma alebo Poistený uplatní voči Poist'ovateľovi nárok na náhradu škody, prípadne ujmy, v oboch prípadoch spôsobenej porušením povinnosti Poistníka podľa ods. 3.4 tohto článku, Poistník je povinný nahradiť v plnej výške akékoľvek rozumne vynaložené a preukázané náklady, spôsobenú škodu alebo ujmu, ktorá vznikla alebo bola uložená Poist'ovateľovi k náhrade ako následok alebo v súvislosti s porušením povinnosti podľa ods. 3.4 tohto článku.
- 3.6 Poistník podpísaním tejto Zmluvy vyhlasuje, že Zoznam obsahuje úplné a pravdivé údaje o Poistených v ňom obsiahnutých v čase podpísania Zmluvy. Ak v priebehu trvania zmluvného vzťahu sa menia údaje obsiahnuté v Zozname, je Poistník povinný bezodkladne zapísať predmetné zmeny do Zoznamu a oznámiť ich Poist'ovateľovi na tlačive, ktoré tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy. Poistník je povinný poskytnúť zmenené údaje úplne a pravdivo.

Článok IV

Kritériá oprávnenosti na poistné krytie

- 4.1 Poistník je oprávnený zaradiť zamestnanca/spolupracujúcu osobu do Zoznamu, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy, len ak spĺňa súčasne všetky nasledujúce kritériá oprávnenosti na poistné krytie, a to:
 - a) vykonáva prácu u Poistníka v pracovnom pomere v zmysle Zákonníka práce alebo spolupracujúcu osobu, ktorá vykonáva činnosť pre Poistníka na inom zmluvnom základe,
 - b) zamestnanec nie je v skúšobnej dobe alebo vo výpovednej lehote,
 - c) jeho vek pri uzavretí Zmluvy je viac ako 15 rokov veku a menej ako 65 rokov veku; poistení starší ako 60 rokov a tí, ktorým vznikol nárok na starobný dôchodok musia prejsť skúmaním zdravotného stavu Poist'ovateľom. Ak poistenému vznikol nárok na starobný dôchodok, ale nie je jeho poberateľom a naďalej vykonáva prácu u zamestnávateľa za podmienok uvedených v písm. a) tohto odseku, je oprávnený byť zaradený do Zoznamu za predpokladu, že spĺňa ostatné kritériá,
 - d) v čase uzavretia zmluvy je práceschopný (nevzťahuje sa na prípady ošetrovania člena rodiny),
 - e) na požiadanie neodmietne preskúmanie jeho fyzického, psychického a finančného stavu Poist'ovateľom v súlade s článkom 4 ods. 4.3 VPP SŽP.

Článok V Rozsah skupinového životného poistenia

- 5.1 Skupinové životné poistenie vyplývajúce z tejto Zmluvy bolo dohodou zmluvných strán dojednané v nasledujúcom rozsahu:
- a) Dočasné životné poistenie pre skupinu Poistených;
 - b) Prípoistenie smrteľného úrazu pre skupinu Poistených;
 - c) Prípoistenie trvalých následkov úrazu s progresívnym plnením pre skupinu Poistených;
 - d) Prípoistenie poúrazovej hospitalizácie pre skupinu Poistených;
 - e) Prípoistenie kritických chorôb pre skupinu Poistených.
- 5.2 Skupinové životné poistenie podľa ods. 5.1 tohto článku sa rozdeľuje na poistné plány navrhnuté Poisťovateľom a odsúhlasené Poistníkom pre podskupiny skupinového životného poistenia, tak ako sú určené nižšie.

Článok VI Podskupina, poistný plán, poistná suma

- 6.1 Skupina môže byť rozdelená do podskupín najmä na základe organizačnej štruktúry Poistníka, pracovného zaradenia Poisteného alebo iných kritérií oprávnenosti na poistné krytie špecifikovaných Poistníkom a odsúhlasených Poisťovateľom. (Podskupiny tvoria prílohu č. 2 tejto Zmluvy (ďalej len „**kritérium členenia**“).
- 6.2 Na účely skupinového životného poistenia podľa tejto Zmluvy boli vytvorené dve (2) podskupiny, ktoré zahŕňajú nasledovný počet Poistených:
- a) Podskupina I – administratívni zamestnanci v rizikovej skupine 1, s predpokladanými služobnými cestami do Českej republiky a v rámci Slovenskej republiky; 67 zamestnancov.
 - b) Podskupina II – manuálne pracujúci zamestnanci v rizikovej skupine 2, s predpokladanými služobnými cestami do Českej republiky a v rámci Slovenskej republiky; 2 zamestnanci.
- 6.3 Poistný plán je poistné krytie pozostávajúce minimálne z hlavného poistenia definovaného v súlade s čl. 2 VPP SŽP. Poistné plány podskupín podľa ods. 6.2 tohto článku pozostávajú z nasledujúcich poistných krytí:

Podskupina I:

- Dočasné životné poistenie pre skupinu Poistených
- Prípoistenie smrteľného úrazu pre skupinu Poistených
- Prípoistenie trvalých následkov úrazu s progresívnym plnením pre skupinu Poistených
- Prípoistenie poúrazovej hospitalizácie pre skupinu Poistených
- Prípoistenie kritických chorôb pre skupinu Poistených

Podskupina II:

- Dočasné životné poistenie pre skupinu Poistených
- Prípoistenie smrteľného úrazu pre skupinu Poistených
- Prípoistenie trvalých následkov úrazu s progresívnym plnením pre skupinu Poistených
- Prípoistenie poúrazovej hospitalizácie pre skupinu Poistených
- Prípoistenie kritických chorôb pre skupinu Poistených

- 6.4 Poistné sumy platné pre poistné plány jednotlivých podskupín sú dohodou zmluvných strán stanovené nasledovne:

Podskupina I:

Dočasné životné poistenie pre skupinu Poistených	500 Eur
Pripoistenie smrteľného úrazu pre skupinu Poistených	5 000 Eur
Pripoistenie trvalých následkov úrazu s progresívnym plnením pre skupinu Poistených	4 500 Eur
Pripoistenie poúrazovej hospitalizácie pre skupinu Poistených	5 Eur
Pripoistenie kritických chorôb pre skupinu Poistených	600 Eur

Podskupina II:

Dočasné životné poistenie pre skupinu Poistených	500 Eur
Pripoistenie smrteľného úrazu pre skupinu Poistených	5 000 Eur
Pripoistenie trvalých následkov úrazu s progresívnym plnením pre skupinu Poistených	4 500 Eur
Pripoistenie poúrazovej hospitalizácie pre skupinu Poistených	5 Eur
Pripoistenie kritických chorôb pre skupinu Poistených	600 Eur

Článok VII **Poistné**

- 7.1 Poistné určené podľa článku 7 ods. 7.2 VPP SŽP za celú skupinu Poistených sa na účely tejto Zmluvy rozdeľuje na poistné pred zľavou a po uplatnení zľavy. Poistovateľ poskytuje pre skupinové životné poistenie podľa tejto Zmluvy frekvenčnú zľavu vo výške **134,14 Eur** (slovom: Stotridsaťštyri eur a štrnásť centov), špeciálnu Employee Benefits zľavu vo výške **598,92 Eur** (slovom: Päťstodeväťdesiatosem eur a deväťdesiatdva centov) a zľavu za obnovenie skupinovej poistnej zmluvy kalkulovanej na základe priebehu škodovosti podľa ods. 16.2 článku XVI Skupinovej poistnej zmluvy č. 09/EB/2012 vo výške **105,07 Eur** (slovom: Stopäť eur a sedem centov). Výška poistného pred uplatnením zliav je **2 235,63 Eur** (slovom: Dvetisíc dvestotridsaťpäť eur a šesťdesiattri centov). Na základe vyúčtovania zaplateného poistného za Dodatočných poistených a Poistených, ktorí prestali byť Poistenými podľa ods. 8.1 až 8.3 článku VIII Skupinovej poistnej zmluvy č. 9/EB/2012 sa stanovil preplatok vo výške **88,14 Eur** (slovom: Osemdesiatosem eur a štrnásť centov). Výška poistného po uplatnení zliav je **1 397,49 Eur** (slovom: Jedentisíc tristodeväťdesiatšesť eur a štyridsaťdeväť centov). Výška poistného na úhradu je **1 309,35 Eur** (slovom: Jedentisíc tristodeväť eur a tridsaťpäť centov).
- 7.2 Poistník je povinný riadne a včas zaplatiť poistné po uplatnení zliav v prospech Poistovateľa.
- 7.3 Poistné po uplatnení zliav je Poistník povinný platiť ročne, a to ku dňu, ktorý sa svojím označením alebo pomenovaním zhoduje s dohodnutým dňom začiatku poistenia, tak ako vyplýva z článku IX ods. 9.1 tejto Zmluvy (ďalej len „poistné obdobie“).
- 7.4 Poistné po uplatnení zliav je splatné najneskôr do tridsiatich dní odo dňa dohodnutého začiatku poistenia podľa článku IX ods. 9.1 tejto Zmluvy.
- 7.5 Poistné po uplatnení zliav je splatné na základe tejto Zmluvy, ktorá sa na účely jeho platenia Poistníkom považuje za daňový doklad.
- 7.6 Poistné po uplatnení zliav sa považuje za zaplatené dňom, kedy Poistníkom poukázané poistné po uplatnení zliav vo výške podľa odseku 7.1 tohto článku so správne vyplnenými platobnými údajmi (číslo účtu a variabilným symbolom) bolo pripísané na účet Poistovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy najneskôr ku dňu jeho splatnosti.

7.7 Ročné poistné po uplatnení zliav rozvrhnuté na jednotlivé podskupiny má nasledujúcu výšku:

Podskupina I	1 333,32 Eur (slovom: Jedentisíc trisotridsaťtri eur a tridsaťdva centov)
Podskupina II	64,17 Eur (slovom: Šesťdesiatštyri eur a sedemnášť centov)
Spolu	1 397,49 Eur (slovom: Jedentisíc tristodevãťdesiatsedem eur a štyridsaťdevãť centov)

7.8 Poistník podpísaním tejto Zmluvy vyhlasuje, že finančné prostriedky použité na zaplataenie poistného po uplatnení zliav sú jeho vlastníctvom a uzavretie tejto zmluvy vykonáva na vlastný účet. Pokiaľ Poistník použije na zaplataenie poistného po uplatnení zliav finančné prostriedky, ktoré sú vlastníctvom inej fyzickej osoby alebo právnickej osoby, je Poistník povinný predložiť Poistovateľovi vyhlásenie, najneskôr v deň zaplataenia poistného po uplatnení zliav, údaje o takejto osobe (a) v prípade fyzickej osoby jej meno a priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia, adresu trvalého pobytu a (b) v prípade právnickej osoby jej názov, sídlo, identifikačné číslo, ak ho má pridelené a jej súhlas s použitím týchto prostriedkov na zaplataenie poistného.

Článok VIII **Zmeny v skupine**

- 8.1 Ak v priebehu trvania skupinového životného poistenia podľa tejto Zmluvy splnia ďalší zamestnanci/ spolupracujúce osoby kritériá oprávnenosti na poistné krytie vymedzené v čl. IV tejto Zmluvy, títo sa považujú za Poistených okamihom splnenia kritérií oprávnenosti na poistné krytie (ďalej len „**Dodatoční poistení**“) a vzťahuje sa na nich poistný plán tej podskupiny, do ktorej sú podľa kritéria členenia sú zaradení.
- 8.2 Dodatočných poistených zapíše Poistník do Zoznamu po splnení kritérií oprávnenosti na poistné krytie a písomne bez zbytočného odkladu oznámi túto skutočnosť Poistovateľovi.
- 8.3 Poistovateľ si vyhradzuje právo na základe oznámenia podľa ods. 8.2 tohto článku odmietnuť zahrnutie ktoréhokoľvek z Dodatočných poistených do skupinového životného poistenia podľa tejto Zmluvy bez uvedenia dôvodu. Poistovateľ rozhodnutie o odmietnutí bez zbytočného odkladu písomne oznámi Poistníkovi.
- 8.4 Ak niektorý Poistený prestane byť účastníkom skupinového životného poistenia z dôvodu jeho zániku v súlade s ustanoveniami článku 6 ods. 6.1 VPP SŽP, t. j. nevzťahuje sa viac naň poistné krytie poistného plánu podskupiny, ktorej bol súčasťou podľa tejto Zmluvy, Poistník je povinný bezodkladne takúto zmenu zapísať do Zoznamu, ktorý tvorí Prílohu č.2 tejto Zmluvy a písomne oznámiť Poistovateľovi.
- 8.5 Písomná forma na účely oznámení podľa ods. 8.2 a 8.3 tejto Zmluvy sa považuje za zachovanú aj v prípade použitia e-mailovej alebo faxovej správy.
- 8.6 Ku dňu uplynutia poistnej doby podľa čl. IX tejto Zmluvy Poistovateľ na základe predloženého Zoznamu, ktorý tvorí prílohu 2 tejto Zmluvy, s aktuálnym stavom k tomuto dňu uskutoční vyúčtovanie zaplataeného poistného za Dodatočných poistených alebo Poistených, ktorí prestali byť Poistenými podľa ods. 8.1 až 8.3 tohto článku.
- 8.7 Prípadný preplatok na poistnom (tzv. nespotrebované poistné) Poistovateľ poukáže v prospech bankového spojenia Poistníka najneskôr do 15 dní odo dňa uplynutia poistnej doby podľa čl. IX tejto Zmluvy. Rovnaký postup sa uplatní v prípade zistenia nedoplatku na poistnom na strane Poistníka. Preplatok a nedoplatok sa považujú za zaplataený okamihom jeho pripísania v prospech bankového spojenia oprávnenej zmluvnej strany.

8.8 V prípade, ak dôjde k obnoveniu poistného krytia v súlade s článkom XVI ods. 16.1 tejto Zmluvy, o prípadný preplatok na poistnom sa zníži poistné za prvé poistné obdobie obnoveného poistného krytia. Rovnaký postup sa uplatní v prípade zistenia nedoplatku na poistnom na strane Poistníka. O prípadný nedoplatok na poistnom sa zvýši poistné za prvé poistné obdobie obnoveného poistného krytia.

8.9 V prípade nevyúčtovania preplatku alebo nedoplatku na poistnom podľa ods. 8.7 tohto článku je Poisťovateľ alebo Poistník oprávnený účtovať úrok z omeškania vo výške 0,05 percenta za každý deň omeškania, a to až do zaplatenia preplatku alebo nedoplatku na poistnom oprávnenej zmluvnej strany.

Článok IX

Začiatok poistenia, Poistná doba a Ukončenie poistenia

9.1 Poistenie podľa tejto Zmluvy začína **dňom 13. 11. 2013.**

9.2 Poistná doba je jeden rok odo dňa začiatku poistenia podľa ods. 9.1 tohto článku.

Článok X

Dôverné informácie

Súhlas so spracovaním osobných údajov

10.1 **Dôverné informácie** sú (i) všetky informácie ohľadom Poistníka a Poistených, na ktoré sa podľa zákona č. 8/2008 Z.z. o poisťovníctve (ďalej len „Zákon o poisťovníctve“) vzťahuje povinnosť mlčanlivosti a (ii) všetky informácie ohľadom Poistníka a Poistených, ktoré sú Poistníkom a Poistenými označené v súvislosti so Zmluvou ako dôverné (iii) informácie, ktoré si Poistník a poistený poskytnú v rámci rokovania o uzavretí Zmluvy. Bez ohľadu na to, či dôjde k uzavretiu Zmluvy sa Poisťovateľ a Zaujemca zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, neprezradiť ich tretej osobe a ani ich použiť inak ako za účelom uzavretia Zmluvy. Poisťovateľ nakladá s dôvernými informáciami v súlade s platnými právnymi predpismi. Je oprávnený poskytnúť dôverné informácie tretím osobám iba v prípadoch, v rozsahu a za podmienok stanovených platnými právnymi predpismi, právoplatnými rozhodnutiami súdov a orgánov verejnej moci, v prípadoch dohodnutých v tejto Zmluve, prípadne v iných zmluvných vzťahoch medzi Poisťovateľom na jednej strane a Poistníkom a Poistenými na strane druhej a v prípadoch, v ktorých Poistník a Poistení udelili Poisťovateľovi na tento účel výslovný súhlas.

10.2 Podľa zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“) člen/členovia štatutárneho orgánu Poistníka alebo iní zástupcovia Poistníka oprávnení konať za a v jeho mene v súvislosti so skupinovým životným poistením podľa tejto Zmluvy (ďalej pre účely tohto článku len „Zástupcovia poistníka“) a Poistení (t.j. osoby poskytujúce súhlas) týmto dávajú Poisťovateľovi (t.j. osobe v prospech ktorej sa súhlas udeľuje) prostredníctvom Poistníka výslovný súhlas so spracúvaním a využívaním svojich osobných údajov, vrátane osobitných kategórií osobných údajov, tak ako sú definované v Zákone o ochrane osobných údajov (ďalej len „osobné údaje“), a to za nasledujúcich podmienok:

(a) Účel spracovania osobných údajov: (i) poskytovanie poisťovacích služieb (a s poistením súvisiacich služieb, ako napríklad zaistovacia činnosť) podľa Zákona o poisťovníctve, (ii) štatistické vyhodnocovanie údajov (zber, analýza a spracovanie údajov prostredníctvom rôznych štatistických metód) a (iii) marketingové spracovanie údajov (vrátane, ale bez obmedzenia, využívanie štatistického vyhodnotenia pre potreby marketingu; priamy marketing Poisťovateľom, treťou osobou podľa odseku 10.3 tohto článku v poštovom styku so Zástupcami poistníka a Poistenými, ako aj pri použití iných komunikačných kanálov ako poštový styk).

(b) Zoznam osobných údajov:

všetky osobné údaje, ktoré Zástupcovia Poistníka a Poistení poskytli alebo poskytnú Poisťovateľovi prostredníctvom tejto Zmluvy, dokumentov súvisiacich s touto Zmluvou

(napríklad zdravotné dotazníky, kópie zdravotných materiálov a podobne), alebo inej písomnej alebo ústnej informácie za pomoci komunikačných kanálov (ako napríklad telefón, email a podobne).

(c) Doba platnosti súhlasu a podmienky odvolania súhlasu:

Súhlas sa udeľuje na dobu nevyhnutne potrebnú na plnenie práv a povinností vyplývajúcich zo záväzkového vzťahu založeného touto Zmluvou medzi Poistovateľom na jednej strane a Poistníkom a Poistenými na strane druhej. Povinnosti vyplývajúce z osobitných právnych predpisov týmto nie sú dotknuté. Súhlas na spracúvanie osobných údajov dávajú Zástupcovia poistníka a Poistení na dobu trvania zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou, ako aj na dobu, počas ktorej je Poistovateľ povinný plniť povinnosti vyplývajúce z osobitných právnych predpisov, pričom tento súhlas nemožno počas doby platnosti tejto Zmluvy a doby stanovenej osobitnými právnymi predpismi odvolať.

- 10.3 Podľa § 7 ods. 6 Zákona o ochrane osobných údajov Zástupcovia poistníka a Poistení týmto dávajú Poistovateľovi výslovný súhlas s poskytovaním a sprístupnením jeho osobných údajov na účel uvedený v odseku 10.2 písm. (a) tohto článku nasledovným tretím osobám (so sídlom/bydliskom v Slovenskej republike a aj v iných štátoch);
1. právnickej osobe, ktorá je súčasťou ING skupiny, prípadne jej pobočke, organizačnej zložke, jej zástupcom, audítom, daňovým aj iným poradcom; pod pojmom **ING skupina** sa pritom rozumie: (a) ING Groep N.V., so sídlom Amstelveenseweg 500, 1081 KL Amsterdam, Holandské kráľovstvo, zapísaná v obchodnom registri Obchodnej a priemyselnej komory pre Amsterdam, spisová značka: 33231073 (ďalej len „ING Groep N.V.“), (b) každá právnická osoba, v ktorej má ING Groep N.V. počas trvania zmluvného vzťahu s Poistovateľom založeného touto Zmluvou priamu alebo nepriamu kontrolu a/alebo vlastní priamo alebo nepriamo viac než desať percent základného imania (alebo má podobné vlastnícke práva vrátane vkladu ING Groep N.V. vyššieho než desať percent (ďalej len „Ovládaná osoba“), (c) každá právnická osoba, v ktorej má Ovládaná osoba počas trvania zmluvného vzťahu s Poistovateľom na základe tejto Zmluvy priamu alebo nepriamu kontrolu a/alebo vlastní priamo alebo nepriamo viac než desať percent základného imania (alebo má podobné vlastnícke práva vrátane vkladu Ovládanej osoby vyššieho než desať percent (d) akákoľvek iná osoba, ktorá je priamo alebo nepriamo ovládaná spoločnosťami uvedenými pod písm. a), b) a c) vyššie, vrátane ich pobočiek a organizačných zložiek.
 2. (a) osobe, ktorá koná za a v prospech Poistovateľa v súvislosti s poskytovaním poisťovacích a zaisťovacích služieb (vrátane zaisťovní), ako aj (b) osobe prostredníctvom ktorej osoba, ktorá koná za a v prospech Poistovateľa v súvislosti s poskytovaním poisťovacích a/alebo zaisťovacích služieb zabezpečuje výkon tejto činnosti v prospech Poistovateľa (ďalej len „sprostredkovateľ“). Sprostredkovateľovi sa osobné údaje poskytujú a sprístupňujú výlučne na účel výkonu poisťovacej a/alebo zaisťovacej činnosti, a to za predpokladu, že sprostredkovateľ sa priamo alebo nepriamo, výslovne alebo konkludentne, zaviazuje ochraňovať a primerane zaobchádzať s poskytnutými osobnými údajmi;
 3. osobe, ktorá koná za a v prospech Poistovateľa v súvislosti s plnením jeho zákonných a zmluvných povinností vo vzťahu k Poistníkovi a Poisteným; a to za predpokladu, že sa tieto tretie osoby priamo alebo nepriamo, výslovne alebo konkludentne, zaviazu ochraňovať a primerane zaobchádzať s poskytnutými osobnými údajmi. Zástupcovia poistníka a Poistení vyjadrujú svoj súhlas s tým, aby vyššie uvedené tretie osoby, ktorým Poistovateľ poskytol osobné údaje v súlade s vyššie uvedenými podmienkami spracovali tieto osobné údaje v rozsahu a aj na účel vyplývajúci z ich právneho postavenia, a to po dobu stanovenú vnútornými predpismi týchto osôb, maximálne však po dobu od poskytnutia osobných údajov do uplynutia desiatich rokov od ukončenia posledného zmluvného vzťahu medzi Poistovateľom na jednej strane a Poistníkom a Poistenými na strane druhej, pričom ustanovenia osobitných právnych predpisov tým nie sú dotknuté (napríklad zákon o archívoch a registratúrach).
- 10.4 Zástupcovia Poistníka a Poistení súhlasia s tým, aby Poistovateľ vykonával cezhraničný prenos osobných údajov do ktorejkoľvek z krajín Európskych spoločenstiev, krajín pridružených

k Európskym spoločenstvám, krajín patriacich do Európskeho hospodárskeho priestoru (EEA) a do krajín, ktoré sú členskými štátmi Organizácie pre ekonomickú spoluprácu a rozvoj (OECD), a to aj v prípade, že nebudú splnené podmienky podľa § 23 ods. 1 Zákona o ochrane osobných údajov a pôjde o súhlas podľa § 23 ods. 4 písm. a) Zákona o ochrane osobných údajov.

- 10.5 Zástupcovia poisníka a Poistení týmto vyhlasujú a potvrdzujú, že v súlade s § 10 ods. 1 Zákona o ochrane osobných údajov boli riadne oboznámení so všetkými skutočnosťami uvedenými v § 10 ods. 1 Zákona o ochrane osobných údajov. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností potvrdzujú oboznámenie najmä s nasledovnými skutočnosťami:
- a) prevádzkovateľom informačného systému je ING Životná poisťovňa, a.s., Trnavská cesta 50/B, 821 02 Bratislava, pričom osoby oprávnené konať v mene prevádzkovateľa sú právnické osoby uvedené v odseku 10.3 tohto článku;
 - b) účel spracúvania osobných údajov je uvedený v odseku 10.2 písmena a) tohto článku;
 - c) poskytované osobné údaje sú nevyhnutné na uzavretie tejto Zmluvy medzi Poisťovateľom na jednej strane a Poisníkom a Poistenými na strane druhej s tým, že povinnosť poskytnutia niektorých osobných údajov môže vyplývať zo všeobecne záväzných právnych predpisov (Zákon o poisťovníctve, a podobne);
 - d) užívatelia, ktorým môžu byť osobné údaje sprístupnené, sú uvedení v odseku 10.3 tohto článku;
 - e) právnické osoby, fyzické osoby, prípadne subjekty v cudzine, ktorým môžu byť osobné údaje poskytnuté sú uvedené v odseku 10.3 tohto článku;
 - f) krajiny cezhraničného toku osobných údajov sú uvedené v odseku 10.4 tohto článku.

10.6 Zástupcovia Poisníka a Poistení súhlasia s tým, že v prípadoch, ak má Poisťovateľ podľa Zákona o ochrane osobných údajov oznamovaciu povinnosť voči nim, táto oznamovacia povinnosť môže byť voči nim splnená, ak sa daný oznam uverejní na príslušnej internetovej stránke Poisťovateľa (www.ing.sk). Ide najmä o prípady oznamovacej povinnosti:

- a) podľa § 5 ods. 4 Zákona o ochrane osobných údajov, ak Poisťovateľ poveril spracúvaním osobných údajov sprostredkovateľa až po získaní osobných údajov alebo ak spracúvanie osobných údajov prevezme iný prevádzkovateľ, v oboch prípadoch iná fyzická osoba alebo právnická osoba ako tá, ktorá je uvedená v odseku 9.4 tohto článku;
- b) podľa § 23 ods. 5 Zákona o ochrane osobných údajov, ak Poisťovateľ poveril spracúvaním osobných údajov subjekt v cudzine, a to iný subjekt v cudzine ako ten, ktorý je uvedený v odseku 9.4 tohto článku; v tomto prípade, ak Zástupcovia poisníka alebo Poistení neodmietnu prenos osobných údajov do 30 kalendárnych dní od oznámenia prostredníctvom internetu platí, že súhlasia, pričom odmietnuť môže prostredníctvom doporučeného listu adresovaného Poisťovateľovi.

10.7 Podľa § 10 ods. 6 Zákona o ochrane osobných údajov Zástupcovia poisníka ku dňu podpísania tejto Zmluvy a Poistení vyjadrením súhlasu so skupinovým životným poistením podľa čl. I tejto Zmluvy dávajú Poisťovateľovi výslovný súhlas získavať osobné údaje nevyhnutné na dosiahnutie účelu ich spracúvania podľa odseku 10.2 písmena a) tohto článku aj kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním úradných dokladov Zástupcov poisníka a Poistených na nosič informácií. Uvedené neplatí, ak osobitný zákon výslovne umožňuje získavať osobné údaje podľa tohto odseku bez súhlasu poisníka a poisteného. Osobitným zákonom na tieto účely sa považuje najmä Zákon o poisťovníctve.

10.8 Zástupcovia Poisníka a Poistení nie sú povinní udeliť súhlas so skutočnosťami, ako sú uvedené podľa odseku 10.7 tohto článku a Poisťovateľ nesmie podľa Zákona o ochrane osobných údajov takýto súhlas vynucovať alebo podmieňovať hrozbou odmietnutia zmluvného vzťahu. V prípade, ak však Zástupcovia poisníka a Poistení neudelia vyššie uvedený súhlas, Poisťovateľ môže vyžadovať, aby Zástupcovia poisníka a Poistení preukázali svoju totožnosť predložením dokladu totožnosti osobe poverenej Poisťovateľom alebo notársky overeným podpisom na príslušnom dokumente.

- 10.9 Zástupcovia Poistníka a Poistení vyhlasujú a potvrdzujú, že týmto sú včas a riadne informovaní o spracúvaní a získavaní ich osobných údajov v rozsahu a na účely uvedené v tejto Zmluve, že poskytnú tieto osobné údaje slobodne a vážne, že sú týmto informovaní o svojom práve na prístup k osobným údajom, tak ako stanovuje Zákon o ochrane osobných údajov, že všetky nimi poskytnuté osobné údaje sú podľa ich najlepšieho presvedčenia pravdivé a úplné.
- 10.10 Súhlas Zástupcov poistníka a Poistených so spracovaním osobných údajov podľa ods. 10.2 až 10.9 tohto článku ku dňu podpísania tejto Zmluvy je súčasťou Zoznamu, ktorý tvorí Prílohu č.2 tejto Zmluvy.

Článok XI **Poistná udalosť a poistné plnenie**

- 11.1 Poistná udalosť v zmysle dohodnutého rozsahu skupinového poistenia podľa čl. V tejto Zmluvy je definovaná v článku 3 VPP SŽP a príslušných OPP vzťahujúcich sa na jednotlivé pripoistenia podľa jednotlivých podskupín v zmysle čl. VI ods. 6.3 tejto Zmluvy.
- 11.2 Poistník alebo oprávnená osoba prostredníctvom poistníka je povinný bez zbytočného odkladu ako sa dozvie o poistnej udalosti písomne oznámiť túto skutočnosť Poist'ovateľovi prostredníctvom zástupcu Poist'ovateľa na tlačive, ktoré tvorí prílohu č. 4 tejto Zmluvy. Prílohou písomného oznámenia sú doklady preukazujúce vznik poistnej udalosti.
- 11.3 Poist'ovateľ na základe oznámenia poistnej udalosti bezodkladne začne s poistným vyšetrením, pričom má právo požadovať od Poistníka dodatočné predloženie dokladov potrebných pre ukončenie poistného vyšetrenia.
- 11.4 Poist'ovateľ najneskôr do 15 dní odo dňa ukončenia poistného vyšetrenia vyplatí oprávnenej osobe poistné plnenie, ak podľa výsledkov vyšetrenia jej vznikol nárok.

Článok XII **Úhrnná poistná suma**

- 12.1 Úhrnná poistná suma je vyjadrená ako percento súhrnu všetkých poistných krytí pre jednotlivých poistených.
- 12.2 Výška úhrnej poistnej sumy bola dohodnutá na **365 872,50 Eur** (slovom: Tristošesťdesiatpäťtisíc osemstosedemdesiatdva eur a päťdesiat centov), čo tvorí 50 % súhrnu všetkých dohodnutých poistných súm pre jednotlivé poistné krytia.

Článok XIII **Kontaktné osoby a ďalšie informácie**

- 13.1 Kontaktnými osobami zmluvných strán pre výkon operatívnych činností súvisiacich so skupinovým životným poistením podľa tejto Zmluvy sú:

Poist'ovateľ:
Meno, priezvisko: **Mgr. Silvia Fíflíková**
Telefón/Mobil: 0907 774 499
e-mail: silvia.fiflikova@ing.sk

Poistník 1:
Meno, priezvisko: **Margita Sprušanská**
Telefón/Mobil: 034/690 33 15
e-mail: skola@mesto.skalica.sk

13.2 Zmenu kontaktnej osoby podľa ods. 13.1 tohto článku sú zmluvné strany povinné bez zbytočného odkladu písomne oznámiť dotknutej zmluvnej strane.

13.3 Ďalšie informácie o poisťovníkovi a pojmy uvedené v odseku 13.4 tohto článku s nimi súvisiace, sú upravované príslušnými ustanoveniami VPP SŽP (časť Informácie pre klienta, ustanovenia Zákona č. 297/2008 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

13.4 V nadväznosti na znenie Prílohy č.1 „Informácie pre klienta v časti „Zákon č. 297/2008 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Informácia“), poisťník prehlasuje a podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že :

1. jeho podnikateľská činnosť patrí/nepatrí** medzi činnosti vymenované v citovanej Informácii VPP SŽP.
2. Je/ nie je** politicky exponovanou osobou v zmysle citovanej Informácie

** nehodíacie sa škrtnite

Článok XIV **Skončenie Zmluvy**

Platnosť a účinnosť tejto Zmluvy sa skončí na základe skoršej z nasledujúcich udalostí:

- a) dohodou zmluvných strán, a to ku dňu určenému v dohode;
- b) jednou zo skutočností uvedených v článku 6 ods. 6.1 VPP SŽP.

Článok XV **Osobitné ustanovenia**

15.1 Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto Zmluvy sa budú riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou zmluvných strán. Ak sa nedosiahne dohoda, spor bude predložený na riešenie príslušnému súdu Slovenskej republiky.

15.2 Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy môže Poisťník postúpiť na tretiu osobu alebo poveriť tretiu osobu úplným alebo čiastočným plnením jeho povinností len s predchádzajúcim písomným súhlasom Poisťovateľa.

15.3 Definície, ktoré nie sú definované v tejto Zmluve sa použijú vo význame definovanom v príslušných VPP a OPP. V prípade rozporu medzi ustanoveniami VPP a OPP a touto Zmluvou platia ustanovenia tejto Zmluvy.

15.4 Pre účely tejto Zmluvy sa neuplatňujú ustanovenia **bod 6.3** článku 6 Osobitných poistných podmienok pre pripoistenie trvalých následkov úrazu s progresívnym plnením pre skupinu poistených(OPP PDR6), ktoré tvoria prílohu č. 1.2 tejto Zmluvy.

Bod 8.3 článku 8 Osobitných poistných podmienok pre pripoistenie trvalých následkov úrazu s progresívnym plnením pre skupinu poistených(OPP PDR6), ktoré tvoria prílohu č. 1.2 tejto Zmluvy sa nahrádza novým, nasledovným znením:

„ V prípade poškodenia viacerých orgánov alebo častí tela jedným úrazovým dejom sa príslušné percentá sčítajú, súčet však nemôže presiahnuť 200% dohodnutej poistenej sumy.“

Bod 8.6 článku 8 Osobitných poistných podmienok pre pripoistenie trvalých následkov úrazu s progresívnym plnením pre skupinu poistených(OPP PDR6), ktoré tvoria prílohu č. 1.2 tejto Zmluvy sa nahrádza novým, nasledovným znením:

„ V dôsledku jednej poistnej udalosti môže byť poistné plnenie stanovené maximálne vo výške 200% poistnej sumy.“

15.5 Akékoľvek zmeny v údajoch obsiahnutých v tejto Zmluve sú zmluvné strany povinné bez zbytočného odkladu oznámiť dotknutej zmluvnej strane.

15.6 Poistník zabezpečí výslovný súhlas Poistených podľa čl. III ods. 3.2 tejto Zmluvy s vyhotovovaním a následným archivovaním zvukových záznamov telefonických hovorov medzi nimi a Poisťovateľom na magnetofónových pásoch, optických diskoch alebo na iných technických prostriedkoch umožňujúcich ich zachytenie, zachovanie a reprodukciu. Rovnako zabezpečí výslovný súhlas Poistených s tým, že Poisťovateľ môže v prípade potreby použiť tieto záznamy a ich kópie ako dôkazný materiál. Poisťovateľ sa týmto zaväzuje, že nebude uvedené záznamy zverejňovať a použije ich výlučne na účely prípadných súdnych sporov.

15.7 Ustanovenia ods. 15.5 tohto článku sa primerane použijú aj na zaznamenávanie a následné archivovanie zvukových záznamov telefonických hovorov medzi Poisťovateľom a Zástupcami poistníka. Poistník zabezpečí výslovný súhlas Zástupcov poistníka s vyššie uvedeným ku dňu podpísania tejto Zmluvy.

15.8 Poistník berie na vedomie, že skupinové poistenie podľa tejto Zmluvy nie je rezervotvorným poistením, t. j. odkupná hodnota a výnos sa nevytvára.

Článok XVI

Obnova skupinového životného poistenia

16.1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú s poistným obdobím 1 rok, pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak. Ak Poistník najneskôr 30 dní pred uplynutím poistnej doby podľa čl. IX tejto Zmluvy písomne oznámi Poisťovateľovi svoj úmysel obnoviť poistné krytie dohodnuté v tejto Zmluve, Poisťovateľ bez zbytočného odkladu pripraví návrh na obnovenie tejto Zmluvy formou dodatku v zmysle čl. XVII ods. 17.2 tejto Zmluvy (ďalej len „dodatok“), pričom pri jeho príprave vychádza z údajov poskytnutých Poistníkom v čase oznámenia jeho úmyslu.

16.2 V prípade obnovy skupinového poistenia formou uzavretia dodatku, Poisťovateľ môže uplatniť bonus, ktorý sa bude kalkulovať na základe priebehu škodovosti (úrazovosti a úmrtnosti) počas platnosti Zmluvy pred jej obnovením, a to za každú podskupinu osobitne. Bonus podľa predchádzajúcej vety Poisťovateľ poskytne Poistníkovi formou zníženia nasledujúceho poistného, resp. poskytnutím dodatočnej zľavy na poistnom.

16.3 Podmienkou začatia rokovania o príprave dodatku je vyrovnanie prípadných záväzkov Poistníka vo vzťahu k Poisťovateľovi z dôvodu dlžného poistného.

Článok XVII

Záverečné ustanovenia

17.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v zmysle ustanovenia § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

17.2 Obsah tejto Zmluvy je možné meniť a/alebo dopĺňať len písomne, formou číslovaného dodatku k Zmluve podpísaného oprávnenými osobami oboch zmluvných strán.

17.3 Poisťovateľ je oprávnený používať obchodné meno a/alebo logo Poistníka v materiáloch, ktoré Poisťovateľ používa na účely odporúčaní/referencií v procese sprostredkovania zmlúv skupinového životného poistenia.

17.4 Práva a povinnosti zmluvných strán podľa tejto Zmluvy sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.

17.5 Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán dostane po jednom rovnopise.

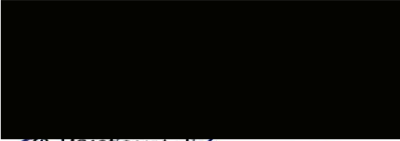
17.6 Účastníci tejto Zmluvy vyhlasujú, že sú plne spôsobilí na právne úkony a že text tejto Zmluvy je jasným a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle, ktorá nebola urobená v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho pripájajú svoje podpisy. Účastníci vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nebola žiadnym spôsobom obmedzená.

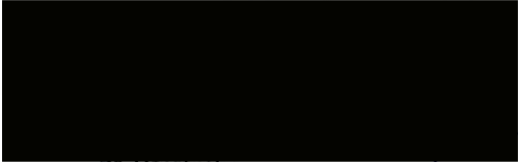
Prílohy:

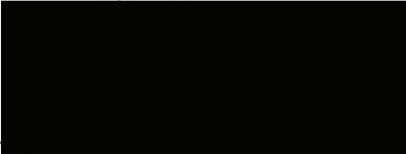
- 1) **Informácie pre klienta:**
 - 1.1. **Všeobecné poisťné podmienky**
 - 1.2. **Osobitné poisťné podmienky**
- 2) **Zoznam**
- 3) **Tlačivo- oznámenie zmeny**
- 4) **Tlačivo - oznámenie o poisťnej udalosti**

V Bratislave dňa *5.11.* 2013

V Skalici dňa *11.11.* 2013 *2013*


za Poistovateľa
Ing. Dušan Quis
predseda predstavenstva
ING Životná poisťovňa a.s.


za Poistníka
Mgr. Oľga Luptáková
riaditeľka
Materská škola Skalica


za Poistovateľa
Juraj Dlhopolček, MSc.
člen predstavenstva
ING Životná poisťovňa a.s.